

Canções de Embalar

Bedtime Lullabies • lyric sheets + word cards for 8 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

1. **Fecha os Olhos** Close Your Eyes lyrics + 9 word cards
2. **Dorme, Ursinho** Sleep, Little Teddy lyrics + 8 word cards
3. **Lua de Prata** The Silver Moon lyrics + 10 word cards
4. **Conto as Estrelas** Counting Stars lyrics + 10 word cards
5. **Os Animais da Noite** Night Animals lyrics + 10 word cards
6. **Amo-te Até à Lua** I Love You to the Moon lyrics + 9 word cards
7. **Bons Sonhos** Sweet Dreams lyrics + 9 word cards
8. **O Barquinho** The Little Boat lyrics + 10 word cards

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Portuguese

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:

[languagewithsongs.com/learn/portuguese](https://www.languagewithsongs.com/learn/portuguese)

Fecha os Olhos

“Close Your Eyes” • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

Close your eyes

Fecha os olhos

Fecha os olhos

Close your eyes

Close your eyes

Fecha os olhos

Fecha os olhos

Close your eyes

Sleep, dorme x2

Rest, descansa x2

Shh, chiu x2

The lights go down

As luzes apagam-se

As luzes apagam

The lights go out

Soft pillow

A almofada fofinha

A almofada

The pillow

Soft pillow

A almofada fofinha

A almofada

The pillow

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

My little one

Meu pequenino

Meu pequenino

My little one

My little one

Meu pequenino

Meu pequenino

My little one

I'm here

Estou aqui

Estou aqui

I'm here

I'm here

Estou aqui

Estou aqui

I'm here

Close your eyes

Fecha os olhos

Fecha os olhos

Close your eyes

Fecha os Olhos

SING

WHAT IT MEANS

Warm blanket

A mantinha quentinha

A mantinha

The little blanket

Warm blanket

A mantinha quentinha

A mantinha

The little blanket

Tucked in tight

Bem aconchegado

Bem aconchegado

Tucked in tight

Rest your head

Descansa a cabeça

Descansa a cabeça

Rest your head

Rest your head

Descansa a cabeça

Descansa a cabeça

Rest your head

Shh, chiu x2

Sleep, dorme x2

I'm here with you

Estou aqui contigo

Estou aqui contigo

I'm here with you

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

My little one

Meu pequenino

Meu pequenino

My little one

My little one

Meu pequenino

Meu pequenino

My little one

I'm here

Estou aqui

Estou aqui

I'm here

I'm here

Estou aqui

Estou aqui

I'm here

Close your eyes

Fecha os olhos

Fecha os olhos

Close your eyes

Fecha os Olhos

SING

WHAT IT MEANS

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

My little one

Meu pequenino

Meu pequenino

My little one

My little one

Meu pequenino

Meu pequenino

My little one

I'm here

Estou aqui

Estou aqui

I'm here

I'm here

Estou aqui

Estou aqui

I'm here

Sleep, dorme

Rest, descansa

Hmm, hmm ×2

Boa noite

Good night!

Hmm, hmm

Dorme

Sleep

Hmm, hmm

Estou aqui

I'm here

KEY WORDS

fecha os olhos = close your eyes

dorme = sleep

descansa = rest

chiu = shh

a almofada = pillow

a mantinha = blanket

boa noite = good night

meu pequenino = my little one

Fecha os Olhos

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

fecha os olhos

close your eyes

ENGLISH

close your eyes

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

dorme

sleep

ENGLISH

sleep

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

descansa

rest

ENGLISH

rest

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

chiu

shh

ENGLISH

shh

Find the Portuguese word!

Fecha os Olhos

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a almofada

pillow

ENGLISH

pillow

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a mantinha

blanket

ENGLISH

blanket

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

boa noite

good night

ENGLISH

good night

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

meu pequenino

my little one

ENGLISH

my little one

Find the Portuguese word!

Fecha os Olhos

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

estou aqui

I'm here

ENGLISH

I'm here

Find the Portuguese word!

Dorme, Ursinho

“Sleep, Little Teddy” · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Teddy bear

O ursinho de peluche

O ursinho de peluche

Teddy bear

Teddy bear

O ursinho de peluche

O ursinho de peluche

Teddy bear

My bed

A minha cama

A minha cama

My bed

My bed

A minha cama

A minha cama

My bed

Soft

Fofinho

Fofinho

Soft

Soft

Fofinho

Fofinho

Soft

Sleep, little teddy

Dorme, ursinho

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

Sleep, little teddy

Dorme, ursinho

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

Warm

Quentinho

Quentinho

Warm

Warm

Quentinho

Quentinho

Warm

A hug

Um abraço

Um abraço

A hug

A hug

Um abraço

Um abraço

A hug

I'm sleepy

Tenho sono

Tenho sono

I'm sleepy

I'm sleepy

Tenho sono

Dorme, Ursinho

SING

WHAT IT MEANS

Tenho sono

I'm sleepy

Yawn

Bocejar

Bocejar

Yawn

Yaaawn... bocejar

Yawn...

Soft

Fofinho

Fofinho

Soft

My bed

A minha cama

A minha cama

My bed

Sleep, little teddy

Dorme, ursinho

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

Sleep, little teddy

Dorme, ursinho

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

Warm

Quentinho

Quentinho

Warm

Warm

Quentinho

Quentinho

Warm

A hug

Um abraço

Um abraço

A hug

A hug

Um abraço

Um abraço

A hug

Sleep, little teddy

Dorme, ursinho

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

Sleep, little teddy

Dorme, ursinho

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

I'm sleepy

Tenho sono

Tenho sono

I'm sleepy

Teddy bear

O ursinho de peluche

O ursinho de peluche

Teddy bear

Dorme, Ursinho

SING

WHAT IT MEANS

Hmm-mm, hmm-mm x2

Dorme, ursinho

Sleep, little teddy

Hmm-mm, hmm-mm

KEY WORDS

o ursinho de peluche = teddy bear

um abraço = a hug

fofinho = soft

bocejar = yawn

a minha cama = my bed

quentinho = warm

tenho sono = I'm sleepy

dorme ursinho = sleep little teddy

Dorme, Ursinho

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o ursinho de peluche

teddy bear

ENGLISH

teddy bear

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a minha cama

my bed

ENGLISH

my bed

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

um abraço

a hug

ENGLISH

a hug

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

quentinho

warm

ENGLISH

warm

Find the Portuguese word!

Dorme, Ursinho

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

fofinho

soft

ENGLISH

soft

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

tenho sono

I'm sleepy

ENGLISH

I'm sleepy

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

bocejar

yawn

ENGLISH

yawn

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

dorme ursinho

sleep little teddy

ENGLISH

sleep little teddy

Find the Portuguese word!

Lua de Prata

"The Silver Moon" · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

The moon — a lua

Silver — de prata

The moon, de prata

A lua, silver

At the window — à janela

A janela, the window

Soft light — a luz

A luz, soft light

On your pillow, na almofada

Sleep, meu amor

Hello moon — olá lua

Olá lua, hello moon

The sky — o céu

O céu, the sky

Shine softly — brilha baixinho

Brilha, brilha

Shine, shine

The night — a noite

A noite, the night

A cloud — uma nuvem

Uma nuvem, a cloud

A little cloud drifts by

Uma nuvem vai passar

Uma nuvem vai passar

A little cloud drifts by

Watch over me — olha por mim

Olha por mim, esta noite

Watch over me tonight

Hello moon — olá lua

Fica aqui, a lua

Stay here, moon

Hello moon — olá lua

Lua de Prata

SING

WHAT IT MEANS

Olá lua, hello moon

The sky — o céu

O céu, the sky

Shine softly — brilha baixinho

Brilha, brilha

Shine, shine

Hello moon — Olá lua

Olá lua, hello moon

The night — a noite

A noite, the night

Watch over me — olha por mim

Olha por mim

Watch over me

A lua... the moon

O céu... the sky

Brilha... shine

Mmm... mmm... x2

KEY WORDS

a lua = the moon

a noite = the night

de prata = silver

a luz = the light

o céu = the sky

brilha = shine

a janela = the window

uma nuvem = a cloud

Lua de Prata

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a lua

the moon

ENGLISH

the moon

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o céu

the sky

ENGLISH

the sky

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a noite

the night

ENGLISH

the night

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

brilha

shine

ENGLISH

shine

Find the Portuguese word!

Lua de Prata

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

de prata

silver

ENGLISH

silver

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a janela

the window

ENGLISH

the window

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a luz

the light

ENGLISH

the light

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

uma nuvem

a cloud

ENGLISH

a cloud

Find the Portuguese word!

Lua de Prata

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

olá lua

hello moon

ENGLISH

hello moon

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

olha por mim

watch over me

ENGLISH

watch over me

Find the Portuguese word!

Conto as Estrelas

“Counting Stars” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

One little star

Uma estrelinha

Uma estrelinha

One little star

One, one

Um, um

Um, um

One, one

Two little stars

Duas estrelas

Duas estrelas

Two little stars

Two, two

Duas, duas

Duas, duas

Two, two

Count with me

Conta comigo

Conta comigo

Count with me

One by one

Uma a uma

Uma a uma

One by one

In the sky

No céu

No céu

In the sky

No céu

In the sky!

The stars

As estrelas

As estrelas

The stars

Sparkle softly

Brilham baixinho

Brilham baixinho

Sparkle softly

Three, três

Four, quatro

Five, cinco

Rest your eyes

Descansa os olhos

Fecha os olhos

Close your eyes

Six, seis

Seven, sete

Eight, oito

Conto as Estrelas

SING

WHAT IT MEANS

Nine, nove

Ten, dez

Ten little stars

Dez estrelinhas

Dez estrelinhas

Ten little stars

The stars

As estrelas

As estrelas

The stars

Sparkle in the sky

Brilham no céu

Brilham no céu

Sparkle in the sky

One by one

Uma a uma

Uma a uma

One by one

Sleep, my dear

Dorme, meu bem

Dorme, meu bem

Sleep, my dear

The stars

As estrelas

As estrelas

The stars

Sparkle softly

Brilham baixinho

Brilham baixinho

Sparkle softly

Three, três

Four, quatro

Five, cinco

Rest your eyes

Descansa os olhos

Fecha os olhos

Close your eyes

The stars

As estrelas

As estrelas

The stars

Sparkle softly

Brilham baixinho

Brilham baixinho

Sparkle softly

Ten, dez

All are here

Estão aqui

Estão aqui

All are here

Conto as Estrelas

SING

Sleep, my dear

Dorme, meu bem

Mmm, mmm x2

As estrelas

Brilham no céu

Mmm, mmm

Dorme, meu bem

Mmm, mmm

WHAT IT MEANS

Dorme, meu bem

Sleep, my dear

The stars

Sparkle in the sky

Sleep, my dear

KEY WORDS

uma estrelinha = one little star

três = three

dez = ten

brilham = sparkle

duas = two

cinco = five

as estrelas = the stars

no céu = in the sky

Conto as Estrelas

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

uma estrelinha

one little star

ENGLISH

one little star

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

duas

two

ENGLISH

two

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

três

three

ENGLISH

three

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

cinco

five

ENGLISH

five

Find the Portuguese word!

Conto as Estrelas

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

dez

ten

ENGLISH

ten

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

as estrelas

the stars

ENGLISH

the stars

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

brilham

sparkle

ENGLISH

sparkle

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

no céu

in the sky

ENGLISH

in the sky

Find the Portuguese word!

Conto as Estrelas

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

conta comigo

count with me

ENGLISH

count with me

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

uma a uma

one by one

ENGLISH

one by one

Find the Portuguese word!

Os Animais da Noite

"Night Animals" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Who is awake?

Quem está acordado?

Quem está acordado?

Who is awake?

At night, at night

À noite, à noite

À noite, à noite

At night, at night

The owl, the owl

A coruja, a coruja

A coruja, a coruja

The owl, the owl

Softly says, "hoo-hoo"

Diz baixinho: "uh-uh"

A coruja, the owl

The owl, a coruja

Close your eyes, my dear

Fecha os olhos, meu amor

Fecha os olhos, meu amor

Close your eyes, my dear

Very softly, devagarinho x2

Who is awake? Quem está acordado?

Soon we'll sleep, soon we'll sleep

Já vamos dormir, já vamos dormir

Está tudo bem, está tudo bem

It's all right, it's all right

The bat, o morcego

Flies softly, voa devagar

The firefly, o pirilampo

Shines softly, brilha devagar

The cricket, o grilo

Sings softly, canta baixinho

The hedgehog, o ouriço

Snuffles softly, fareja baixinho

The fox, a raposa

Curls up close, aninha-se

Very softly, devagarinho x2

Os Animais da Noite

SING

WHAT IT MEANS

Who is awake? Quem está acordado?

Soon we'll sleep, soon we'll sleep

Já vamos dormir, já vamos dormir

Está tudo bem, está tudo bem

It's all right, it's all right

Very softly, devagarinho x2

Who is awake? Quem está acordado?

Soon we'll sleep, soon we'll sleep

Já vamos dormir, já vamos dormir

Está tudo bem, está tudo bem

It's all right, it's all right

Everyone is sleeping

Estão todos a dormir

Estão todos a dormir

Everyone is sleeping

At night, à noite

Devagarinho, devagarinho

Slowly, slowly

Hmm, hmm... x2

KEY WORDS

a coruja = the owl

o morcego = the bat

o pirilampo = the firefly

o grilo = the cricket

o ouriço = the hedgehog

a raposa = the fox

quem está acordado? = who is awake?

estão todos a dormir = everyone is sleeping

Os Animais da Noite

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

a coruja

the owl

ENGLISH

the owl

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o morcego

the bat

ENGLISH

the bat

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o pirilampo

the firefly

ENGLISH

the firefly

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o grilo

the cricket

ENGLISH

the cricket

Find the Portuguese word!

Os Animais da Noite

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o ouriço

the hedgehog

ENGLISH

the hedgehog

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a raposa

the fox

ENGLISH

the fox

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

quem está acordado?

who is awake?

ENGLISH

who is awake?

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

estão todos a dormir

everyone is sleeping

ENGLISH

everyone is sleeping

Find the Portuguese word!

Os Animais da Noite

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

à noite

at night

ENGLISH

at night

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

devagarinho

very softly

ENGLISH

very softly

Find the Portuguese word!

Amo-te Até à Lua

"I Love You to the Moon" • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

I love you — amo-te

Amo-te — I love you

So much — muito

Muito, muito

Very, very much

Always — sempre

Sempre, sempre

Always, always

My heart — o meu coração

O meu coração

My heart

To the moon — até à lua

Até à lua, meu amor

To the moon, my love

A hug — um abraço

Um abraço, bem apertado

A hug, nice and tight

A kiss — um beijinho

Um beijinho, devagar

A little kiss, slowly

I'm here with you — estou aqui contigo

Estou aqui contigo

I'm here with you.

My treasure — meu tesouro

Meu tesouro, meu amor

My treasure, my love

Higher than the stars — mais alto que as estrelas

Mais alto, até à lua

Higher, to the moon

I love you — amo-te

Amo-te, muito

I love you so much

To the moon — até à lua

Até à lua, meu amor

To the moon, my love

A hug — um abraço

Um abraço, bem apertado

A hug, nice and tight

A kiss — um beijinho

Amo-te Até à Lua

SING

WHAT IT MEANS

Um beijinho, devagar

A little kiss, slowly

To the moon – até à lua

Até à lua, meu amor

To the moon, my love

Always – sempre

Sempre, sempre

Always, always

I love you – amo-te

Amo-te, meu tesouro

I love you, my treasure

Hmm... hmm...

Amo-te... sempre...

I love you... always...

Hmm... hmm...

Até à lua...

To the moon...

Hmm... hmm...

KEY WORDS

amo-te = I love you**sempre** = always**um abraço** = a hug**estou aqui contigo** = I'm here with you**muito** = so much**o meu coração** = my heart**um beijinho** = a kiss**até à lua** = to the moon

Amo-te Até à Lua

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

amo-te

I love you

ENGLISH

I love you

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

muito

so much

ENGLISH

so much

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

sempre

always

ENGLISH

always

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o meu coração

my heart

ENGLISH

my heart

Find the Portuguese word!

Amo-te Até à Lua

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

um abraço

a hug

ENGLISH

a hug

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

um beijinho

a kiss

ENGLISH

a kiss

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

estou aqui contigo

I'm here with you

ENGLISH

I'm here with you

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

até à lua

to the moon

ENGLISH

to the moon

Find the Portuguese word!

Amo-te Até à Lua

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

meu tesouro

my treasure

ENGLISH

my treasure

Find the Portuguese word!

Bons Sonhos

“Sweet Dreams” · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Sweet dreams

Bons sonhos

Bons sonhos

Sweet dreams

Dream

Sonha

Sonha

Dream

Soft clouds

Nuvens fofinhas

Nuvens fofinhas

Soft clouds

Float

Flutuar

Flutuar

Float

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

Sweet dreams

Bons sonhos

Bons sonhos

Sweet dreams

Dream, sonha

Sonha, dream

The rainbow

O arco-íris

O arco-íris

The rainbow

Float so light

Flutua tão leve

Flutuar

Float

Nuvens fofinhas

Soft clouds

Soft clouds

Nuvens fofinhas

The morning

A manhã

A manhã

The morning

Good night

Boa noite

Boa noite

Good night

Sweet dreams

Bons sonhos

Bons sonhos

Sweet dreams

Sleep tight

Dorme bem

Bons Sonhos

SING

WHAT IT MEANS

Dorme bem

Sleep tight

Sleep tight

Dorme bem

Dorme bem

Sleep tight

See you tomorrow

Até amanhã

Até amanhã

See you tomorrow

The morning sun

O sol da manhã

O sol da manhã

The morning sun

Bons sonhos

Sweet dreams

Sweet dreams

Bons sonhos

Boa noite

Good night!

Bons sonhos

Sweet dreams

Mmm, mmm x2

Até amanhã

See you tomorrow!

Mmm, mmm

KEY WORDS

bons sonhos = sweet dreams**sonha** = dream**nuvens fofinhas** = soft clouds**flutuar** = float**o arco-íris** = the rainbow**dorme bem** = sleep tight**até amanhã** = see you tomorrow**a manhã** = the morning

Bons Sonhos

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

bons sonhos

sweet dreams

ENGLISH

sweet dreams

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

sonha

dream

ENGLISH

dream

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

nuvens fofinhas

soft clouds

ENGLISH

soft clouds

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

flutuar

float

ENGLISH

float

Find the Portuguese word!

Bons Sonhos

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o arco-íris

the rainbow

ENGLISH

the rainbow

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

dorme bem

sleep tight

ENGLISH

sleep tight

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

até amanhã

see you tomorrow

ENGLISH

see you tomorrow

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a manhã

the morning

ENGLISH

the morning

Find the Portuguese word!

Bons Sonhos

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

boa noite

good night

ENGLISH

good night

Find the Portuguese word!

O Barquinho

"The Little Boat" • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

Little boat... o barquinho

O barquinho... little boat

The sea... o mar

O mar... the sea

Waves... as ondas

As ondas... waves

Rock gently... embala

Embala... rock gently

Back and forth... para lá e para cá

Para lá e para cá... back and forth

Slowly... devagarinho

Devagarinho... slowly

Sleep... dorme

Dorme... sleep

Little boat, o barquinho

Rocking softly on the sea

A baloiçar devagarinho no mar

O mar... the sea

Dorme, meu amor... sleep, my love

The wind... o vento

O vento... the wind

Soft breeze... brisa leve

Brisa leve... soft breeze

The sand... a areia

A areia... the sand

The lighthouse... o farol

O farol... the lighthouse

Far away... lá ao longe

O Barquinho

SING

WHAT IT MEANS

Lá ao longe... far away

Slowly... devagarinho

Devagarinho... slowly

Sleep... dorme

Dorme... sleep

Little boat, o barquinho

Rocking softly on the sea

A baloiçar devagarinho no mar

O mar... the sea

Dorme, meu amor... sleep, my love

Slowly... devagarinho

Devagarinho... slowly

Sleep... dorme

Dorme... sleep

Little boat, o barquinho

Para lá e para cá

Back and forth

As ondas embalam... the waves rock gently

Dorme, meu amor... sleep, my love

O barquinho... little boat

O mar... the sea

Devagarinho... slowly

Dorme... sleep

Hmm... hmm... x2

O Barquinho

KEY WORDS

o barquinho = the little boat

as ondas = the waves

o vento = the wind

o farol = the lighthouse

o mar = the sea

embala = rock gently

a areia = the sand

devagarinho = slowly

O Barquinho

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o barquinho

the little boat

ENGLISH

the little boat

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o mar

the sea

ENGLISH

the sea

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

as ondas

the waves

ENGLISH

the waves

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

embala

rock gently

ENGLISH

rock gently

Find the Portuguese word!

O Barquinho

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

o vento

the wind

ENGLISH

the wind

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

a areia

the sand

ENGLISH

the sand

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

o farol

the lighthouse

ENGLISH

the lighthouse

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

devagarinho

slowly

ENGLISH

slowly

Find the Portuguese word!

O Barquinho

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

PORTUGUESE

para lá e para cá

back and forth

ENGLISH

back and forth

Find the Portuguese word!

PORTUGUESE

dorme

sleep

ENGLISH

sleep

Find the Portuguese word!